Contemporary Foreign Language Teaching Frameworks and Concepts: What Every Instructor Needs to Know

Professor Evgeny Dengub Director of Center for Languages and Cultures, USC September 30, 2022





ASSESSMENT & RESEARCH | JOIN & CONNECT | RESOURCES & PUBLICATIONS | LEARN & GROW | OUTREACH & ADVOCACY | CONVENTION & EXPO

ACTFL is dedicated to the improvement and expansion of the teaching and learning of all languages at all levels of instruction.

Join Us

World-Readiness Standards for Learning Languages





CONNECTIONS

Connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and careerrelated situations

Making Connections:

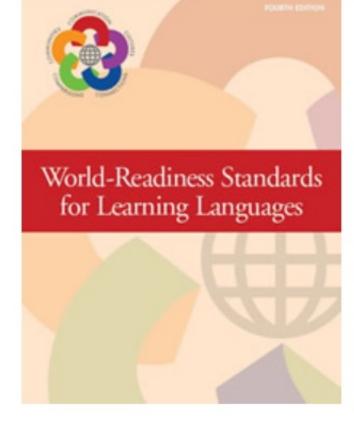
Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.

Acquiring Information and Diverse Perspectives:

Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.



Standards Summary



GOAL AREAS

COMMUNICATION

Communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes

Interpersonal Communication:

Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.

STANDARDS

Interpretive Communication:

Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.

Presentational Communication:

Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.

ACTFL PROFICIENCY GUIDELINES 2012



AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES 1001 N. FAIRFAX ST., SUITE 200 | ALEXANDRIA, VA 22314 PH 703-894-2900 | FAX 703-894-2905 | www.actfl.org

Performance

The ability to use language that has been learned and practiced in an instructional setting.

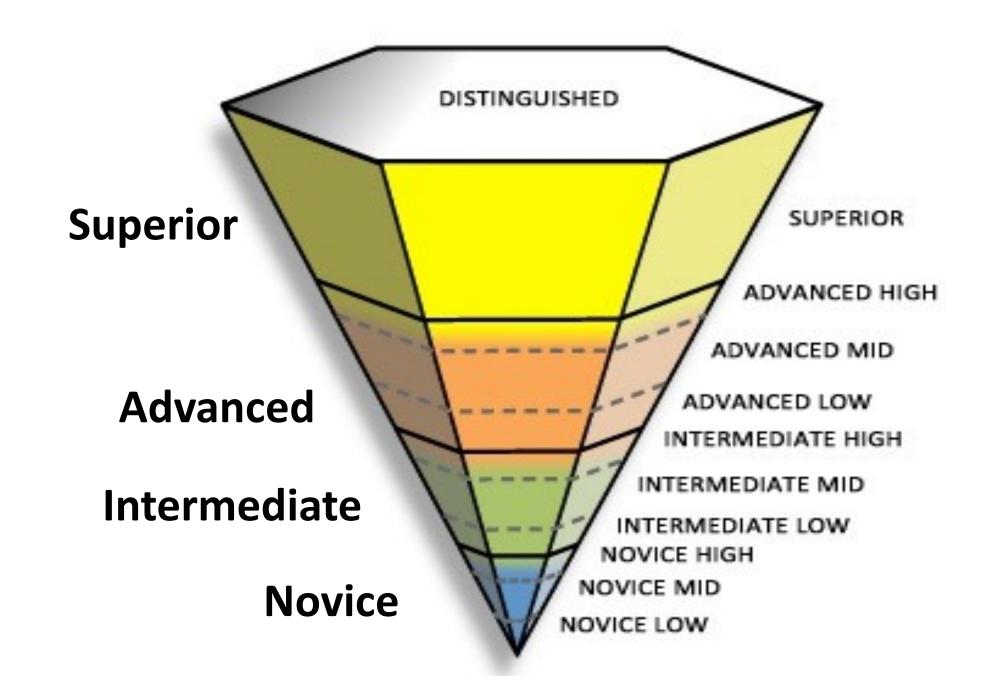
Proficiency

The ability to use language in real world situations in a spontaneous interaction and non rehearsed context and in a manner acceptable and appropriate to native speakers of the language.

ACTFL PROFICIENCY GUIDELINES 2012



AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES 1001 N. FAIRFAX ST., SUITE 200 | ALEXANDRIA, VA 22314 PH 703-894-2900 | FAX 703-894-2905 | www.actfl.org



Superior

Advanced

Intermediate

Novice

Can support opinion, hypothesize, discuss topics concretely and abstractly, and handle a linguistically unfamiliar situation.

Can narrate and describe in all major time frames and handle a situation with a complication

Can create with language, ask and answer simple questions on familiar topics, and handle a simple situation or transaction

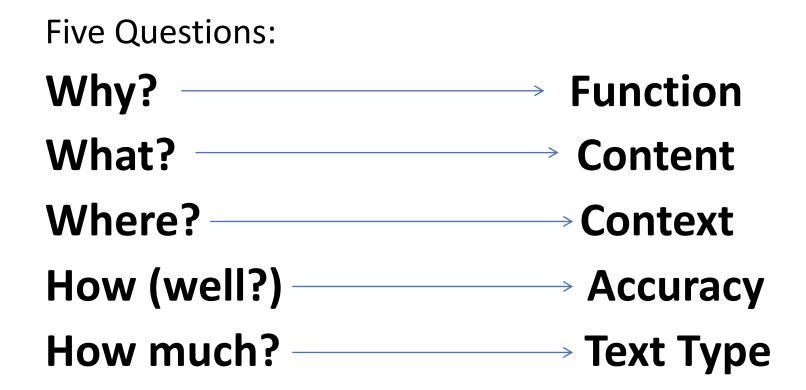
Can communicate minimally with formulaic and rote utterance, lists and phrases

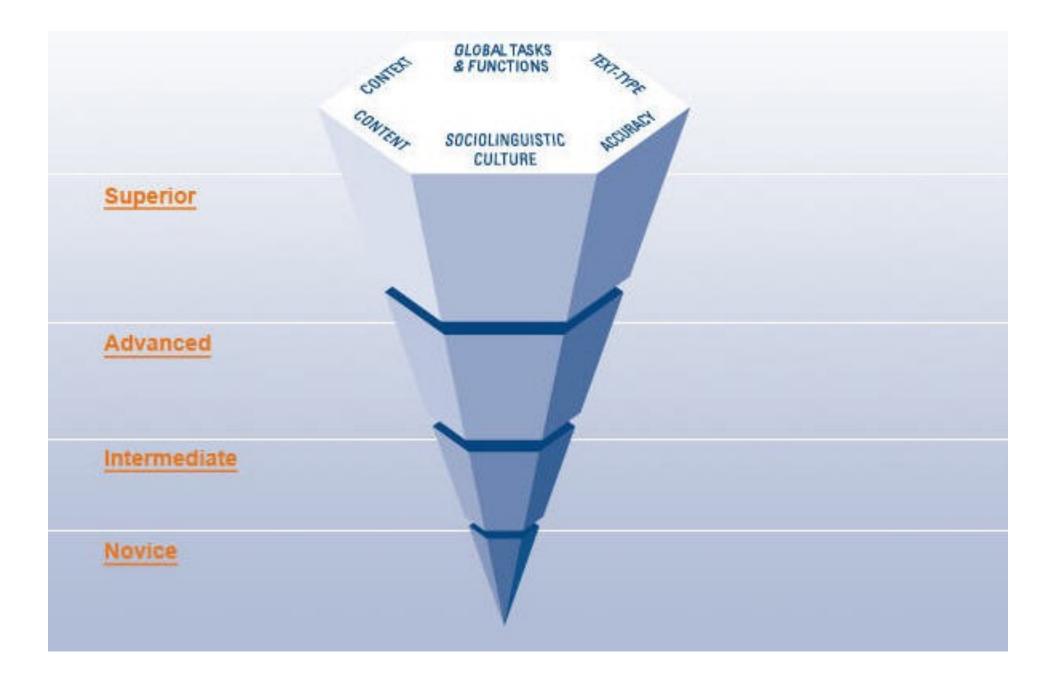
Parrot-Survivor-Reporter-Thinker





Defining Proficiency





Speakers at the Intermediate level are distinguished primarily by their ability to create with the language when talking about familiar topics related to their daily life. They are able to recombine learned material in order to express personal meaning. Intermediatelevel speakers can ask simple questions and can handle a straightforward survival situation.

They produce sentence-level language, ranging from discrete sentences to strings of sentences, typically in present time. Intermediate-level speakers are understood by interlocutors who are accustomed to dealing with non-native learners of the language.

- Oral proficiency interview (OPI)
- Oral proficiency interview computer version (OPIc)
- Writing proficiency test (WPT)
- AAPPL

Administered by Language Testing International (LTI)

OPI workshop

Language Categories

Category I: Languages closely related to English 23-24 weeks (575-600 class hours)		
Danish	Italian	Romanian
Dutch	Norwegian	Spanish
French	Portuguese	Swedish
Category II: Lar	nguages with signif	icant linguistic
and/or cultural differences from English 44 weeks (1100 class hours)		
Amharic	Hindi	Serbian
Armenian	*Hungarian	Sinhalese
Azerbaijani	Icelandic	Slovak
Bengali	Khmer	Slovenian
Bosnian	Lao	Tagalog
Bulgarian	Latvian	*Thai
Burmese	Lithuanian	Turkish
Croatian	Macedonian	Ukrainian
Czech	*Mongolian	Urdu
*Estonian	Nepali	Uzbek
*Finnish	Pashto	*Vietnamese
*Georgian	Persian	Xhosa
Greek	Polish	Zulu
Category III: Langu	ages which are exc	eptionally difficul
for n	ative English speal	kers
88 weeks (2nd year	of study in-country	(2200 class hours
Arabic	Mandarin	Korean
Cantonese	*Japanese	
	Other languages	
German	30 weeks (750 class hours)	
Indonesian,	36 weeks (900 class hours)	
Malaysian, Swahili		

Teaching practices

- Target language use
- Authentic texts
- Sequence of tasks (graduate release of responsibility)
- Fluency vs. Accuracy
- Degrees of control (conceptual, partial, full)
- Formative (vs. summative) assessment
- Backward design
- DEAI, social justice; non-binary students
- Decolonization (?)

Second Language Acquisition

- Learner's language: *interlanguage*, *fossilization*, *transfer*
- Types of learners: L1/L2; heritage speaker (HS), native speaker (NS)
- Input vs Output
- Learning vs Teaching vs Acquisition

Additional Resources

- <u>Center for Languages and Cultures</u>
- <u>Introduction to Oral Proficiency Levels</u>: free practice for Spanish language educators
- <u>Foreign Language Teaching Methods</u>: Professional development modules for foreign language teachers.
- <u>Second Language Learning and Language Teaching</u> (book by V. Cook)
- <u>Common Ground: Second Language Acquisition Theory Goes to the</u> <u>Classroom</u> (book by F. Henshaw and M. Hawkins)